SIEMENS

EQ500 TP5...

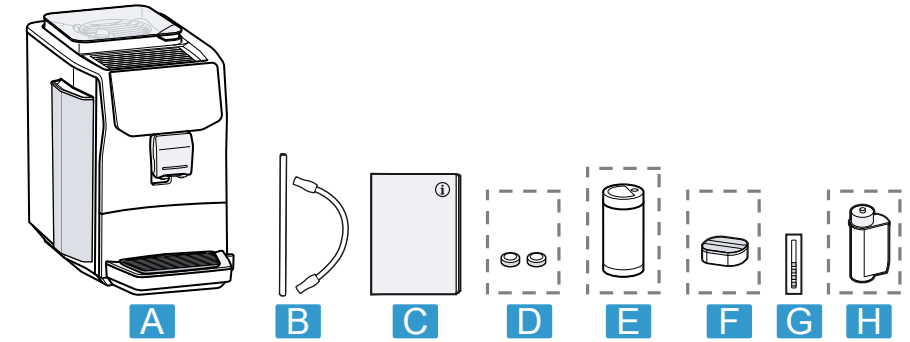
Автоматична кавомашина

UK Керівництво з експлуатації

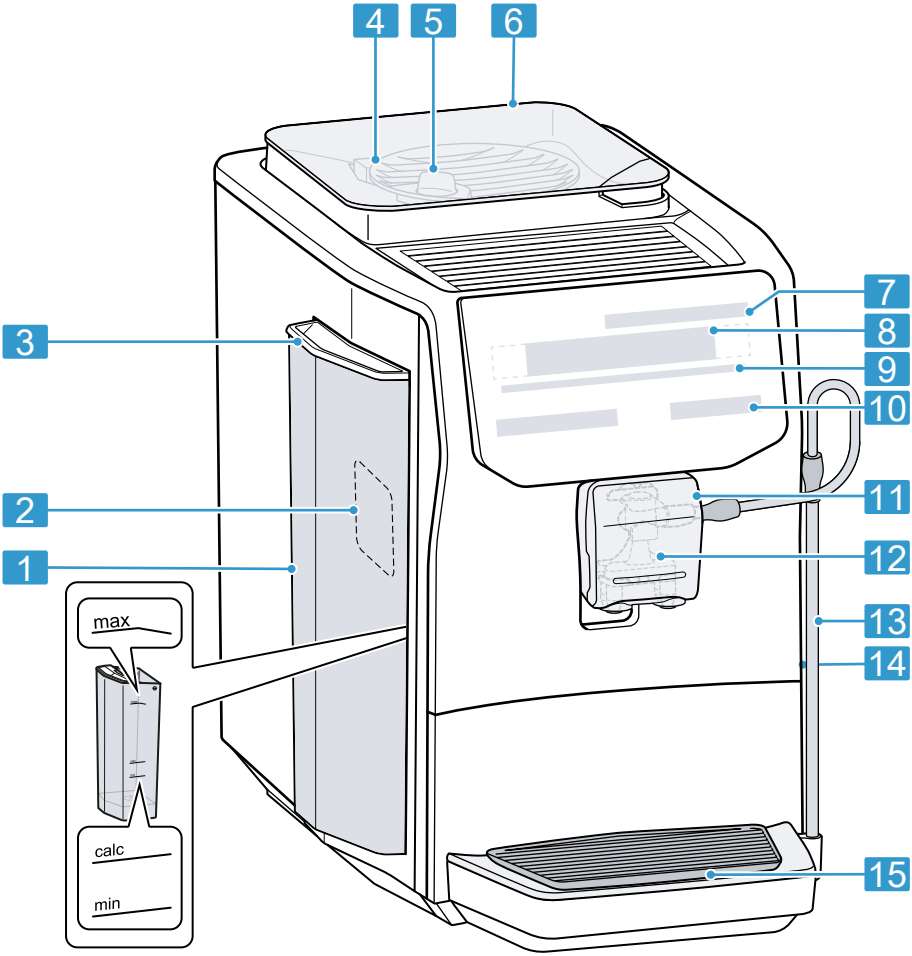


Register your appliance on My Siemens and discover exclusive services and offers.

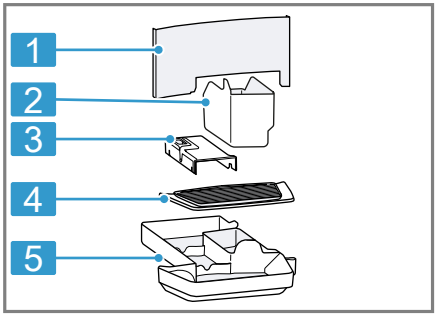
Siemens Home Appliances



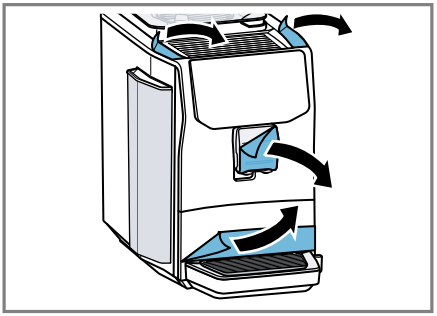
1



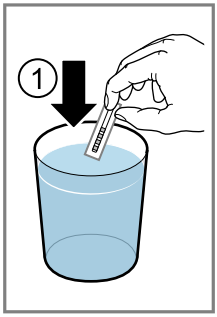
2

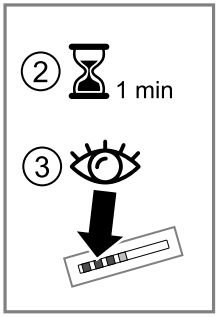


3

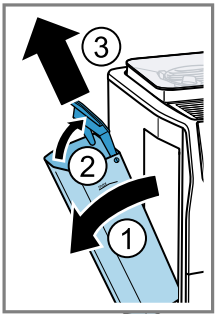


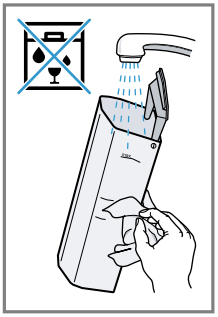
4



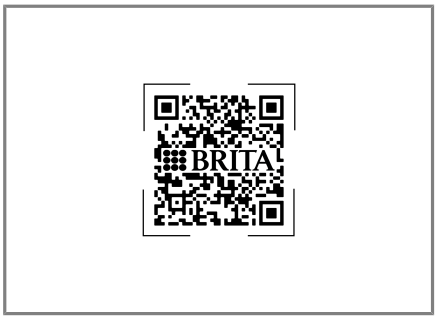


5

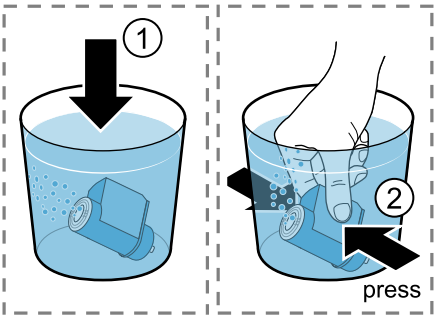




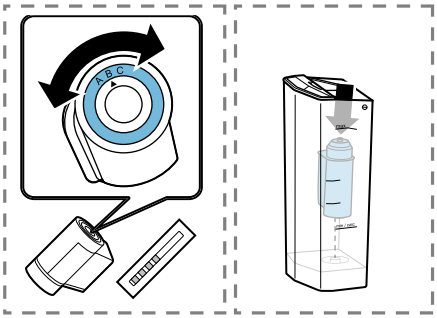
6



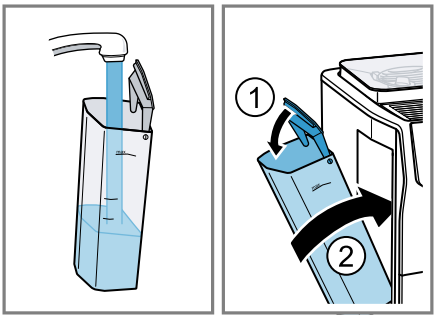
7



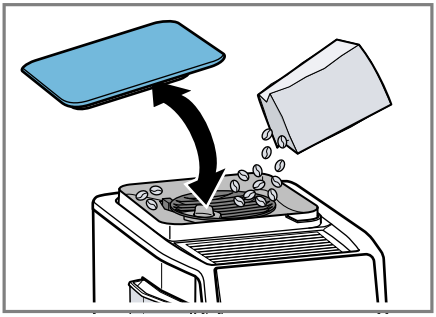
8



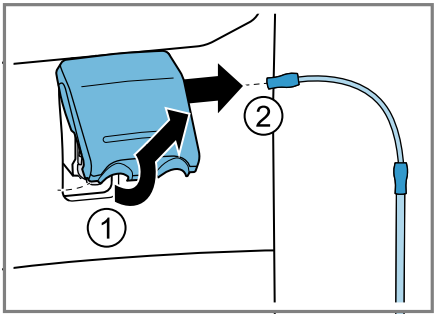
9



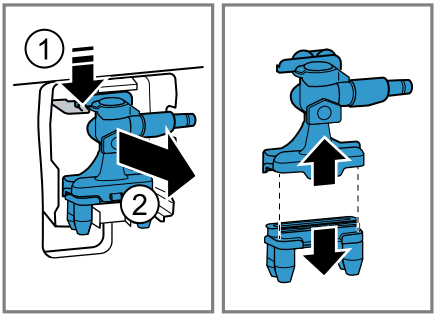
10



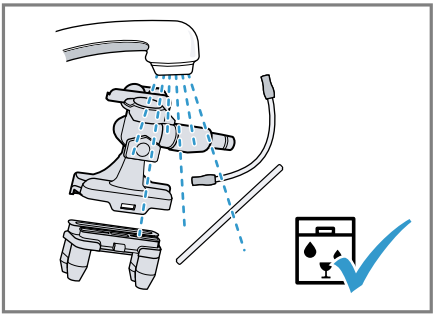
11



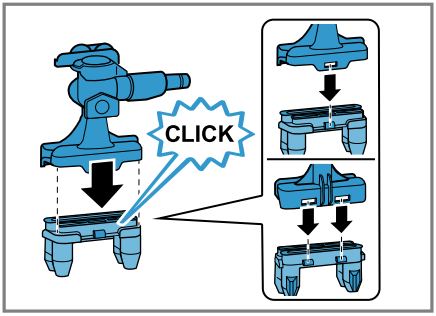
12



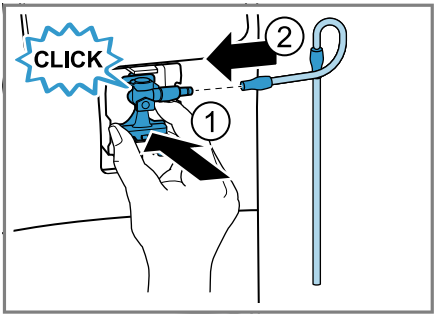
13



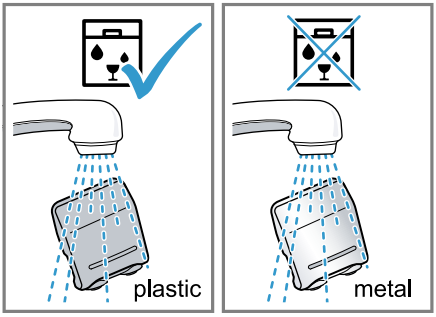
14



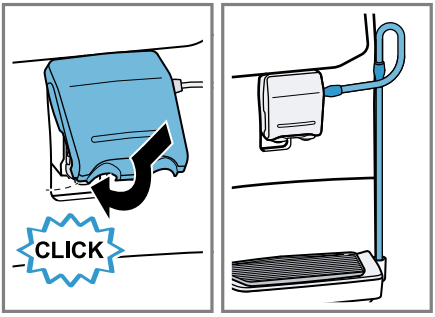
15



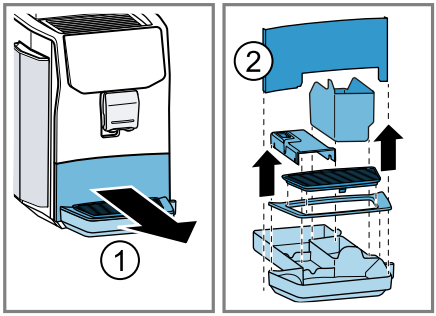
16



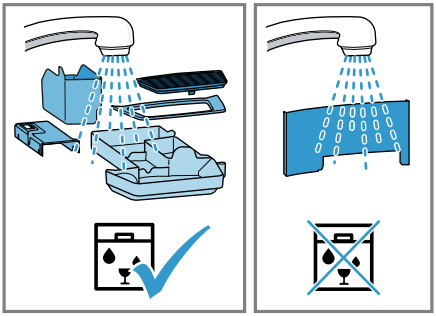
17



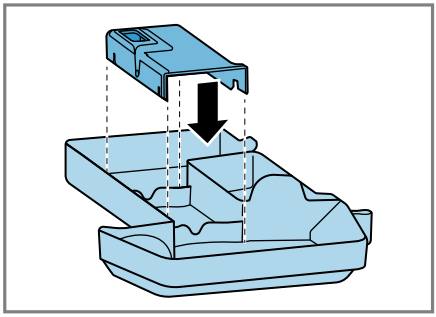
18



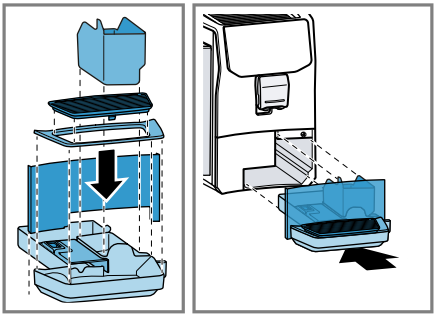
19



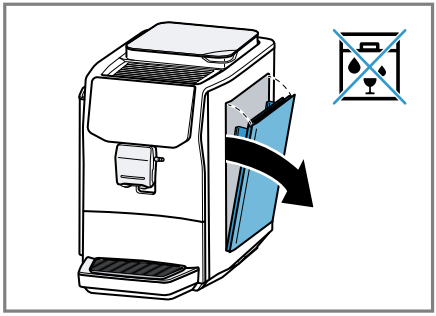
20



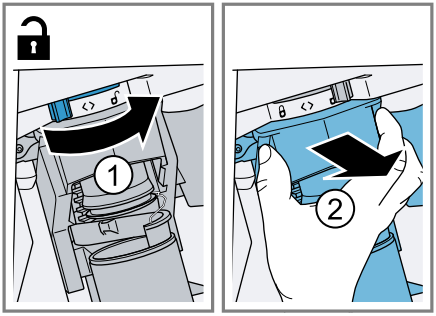
21



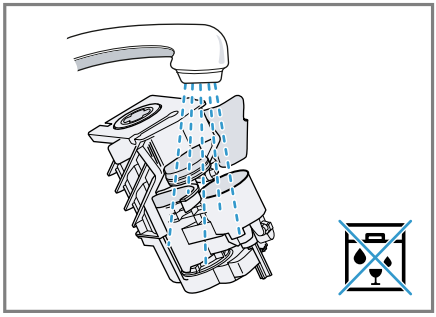
22



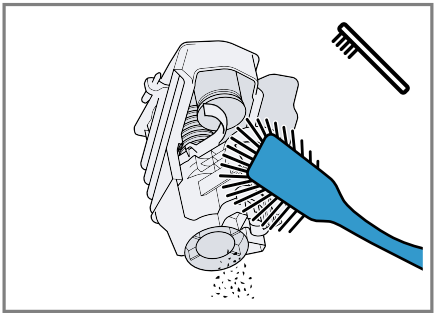
23



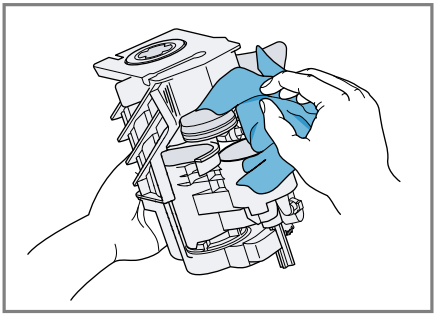
24



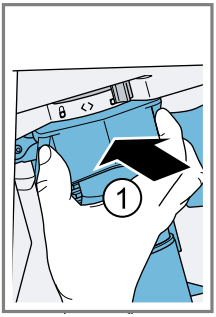
25



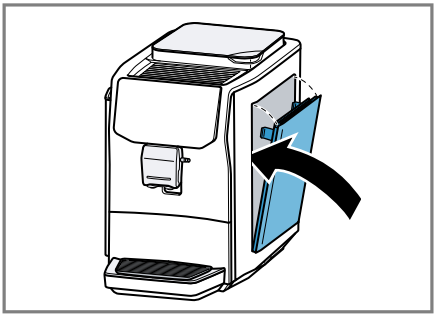
26



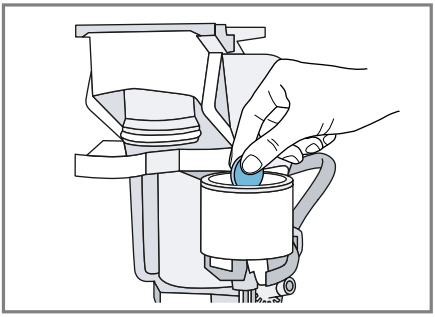
27



28



29



30

Додаткову інформацію і пояснення можна знайти онлайн. Зіскануйте QR-код на титульній сторінці.



Зміст

1 Безпека 8
1.1 Визначення сигнальних слів 8
1.2 Загальні вказівки 8
1.3 Використання за призначенням 9
1.4 Обмеження кола користувачів 9
1.5 Правила техніки безпеки 9

2 Охорона довкілля й ощадливе користування 12
2.1 Утилізація упаковки 12
2.2 Заощадження енергії 12

3 Установлення й підключення ... 12
3.1 Комплект поставки 12
3.2 Установлення й підключення приладу 13

4 Знайомство 13
4.1 Прилад 13
4.2 Піддон для крапель 13
4.3 Панель керування 14

5 Основні параметри 14
5.1 Зміна основних параметрів 14
5.2 Огляд базових налаштувань 15
5.3 Відновлення заводської конфігурації приладу 15
5.4 Настроювання автоматичного вимкнення [1] 15

6 Огляд напоїв [2] 15

7 Огляд параметрів напою 17

8 Приладдя 17

9 Перед першим використанням 18
9.1 Підготовка й чищення приладу 18
9.2 Перше використання приладу 18
9.3 Визначення твердості води 18
9.4 Огляд рівнів твердості води 19
9.5 Установлення твердості води .. 19
9.6 Користування водяним фільтром 19
9.7 Загальні вказівки 21

10 Основні відомості про користування 21
10.1 Увімкнення або вимкнення приладу 21
10.2 Приготування напоїв 21
10.3 quickCup 22
10.4 Одночасне приготування двох чашок 23
10.5 doubleShot [3] 23
10.6 Slow Brew та Cold Brew [1] 23

11 Персоналізація [2] 23
11.1 Вибір і редагування профілю 23

12 Кавомолка 23
12.1 Вибір ступеня помелу 24

13 Режими роботи для приладу . 24
13.1 Активація і деактивація функції «Блокування від доступу дітей» 24
13.2 Активація і деактивація демонстраційного режиму 24

14 Home Connect 25
14.1 Налаштування Home Connect 25
14.2 Керування приладом за допомогою застосунку Home Connect 26

[1] Доступно лише через застосунок Home Connect.
[2] Залежно від комплектації приладу
[3] Залежно від напою

14.3 Оновлення ПЗ 26
14.4 Захист даних 26
15 Чищення та догляд 27
15.1 Засоби для очищення 27
15.2 Чищення приладу 27
15.3 Очищення піддона для крапель і контейнера для кавової гущі 28
15.4 Чищення розподільника напоїв 28
15.5 Очищення блока заварювання 28
15.6 Сервісні програми 29
16 Усунення несправностей 31
17 Транспортування, зберігання й утилізація 36
17.1 Активація зливу залишків води 36
17.2 Утилізація старих приладів 36
18 Сервісні центри 36
18.1 Номер виробу (E-Nr.), заводський номер (FD) і порядковий номер (Z-Nr.) 37
19 Технічні характеристики 37
19.1 Інформація про безкоштовне ПЗ і ПЗ з відкритим вихідним кодом 37
20 Декларація відповідності 38

⚠ 1 Безпека

Дотримуйтеся наступних правил техніки безпеки.

1.1 Визначення сигнальних слів

Тут ви знайдете значення сигнальних слів, що використовуються в цьому посібнику.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ
Дотримуйтеся цих вказівок, щоб уникнути можливих важких чи смертельних травм.

УВАГА
Дотримуйтеся цих вказівок, щоб запобігти пошкодженню приладу та інших предметів.

Нотатка: Це вказує на важливу інформацію.

1.2 Загальні вказівки

- Будь ласка, уважно прочитайте цю інструкцію.
- Збережіть інструкцію й інформацію про прилад для пізнішого користування або для наступного власника приладу.
- Не підключайте прилад, якщо його пошкоджено під час транспортування.

1.3 Використання за призначенням

Користуйтеся приладом тільки:
- для приготування гарячих напоїв.
- для приготування холодних напоїв.
- у закритих приміщеннях житлових будівель і подібних умовах, наприклад на офісних кухнях тощо; на аграрних підприємствах; у номерах готелів, пансіонатів та інших закладів розміщення.
- на висоті щонайбільше 2000 м над рівнем моря.

1.4 Обмеження кола користувачів

Діти віком від 8 років, а також особи з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями чи з браком досвіду та/або знань можуть користуватися цим приладом тільки під наглядом або після отримання вказівок із безпечного користування приладом і після того, як вони усвідомили можливі пов'язані з цим небезпеки.
Дітям заборонено гратися з приладом.
Дітям можна чистити й обслуговувати прилад лише з 8-річного віку й під наглядом дорослих.
Прилад і кабель живлення слід берегти від дітей віком до 8 років.

1.5 Правила техніки безпеки

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ – Небезпека удушення !
Діти можуть натягти пакувальні матеріали собі на голову або загорнутися в них і задихнутися.
- ▸ Бережіть пакувальні матеріали від дітей.
- ▸ Не дозволяйте дітям гратися з пакувальним матеріалом.

Діти можуть удихнути чи проковтнути дрібні деталі й унаслідок цього задихнутися.
- ▸ Бережіть дрібні деталі від дітей.
- ▸ Не дозволяйте дітям гратися з дрібними деталями.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ – Небезпека ураження електричним струмом!
Монтаж, виконаний неналежним чином, може становити небезпеку для користувача.
- ▸ Прилад дозволено підключати до електромережі й експлуатувати лише відповідно до даних, зазначених на заводській табличці.

- ▸ Прилад можна підключати до електромережі змінного струму тільки через заземлену розетку, змонтовану згідно з чинними нормами.
- ▸ Заземлювальний провід електричної системи оселі має бути прокладений згідно з чинними нормами.
- ▸ Забороняється використання приладу в приміщеннях, де електрична мережа не обладнана заземлювальним проводом.

Пошкоджений прилад або пошкоджений мережний кабель — джерело небезпеки.

- ▸ Ніколи не користуйтеся пошкодженим приладом.
- ▸ Заборонено користуватися приладом, поверхня якого тріснула чи зламалася.
- ▸ Не тягніть за мережний кабель, щоб від'єднати прилад від мережі. Завжди тягніть тільки за мережний штекер мережного кабелю.
- ▸ Якщо прилад або мережний кабель пошкоджений, негайно від'єднайте мережевий штекер розподільного блока або вимкніть запобіжник у розподільному блоці.
- ▸ Зателефонуйте до сервісної служби. →*Сторінка 36*

Ремонтні роботи, виконані неналежним чином, можуть становити небезпеку для користувача.

- ▸ Ремонтувати прилад дозволено тільки фахівцям.
- ▸ Для ремонту приладу дозволяється використовувати лише оригінальні запчастини.
- ▸ Щоб уникнути небезпек, у разі пошкодження кабелю живлення цього приладу його заміну має виконувати виробник, сервісний центр або особа з відповідною кваліфікацією.

Рідина, що витекла, може спричинити ураження електричним струмом.

- ▸ Ніколи не занурюйте ні прилад, ні кабель живлення у воду.
- ▸ На рознімний з'єднувач приладу не має потрапляти рідина.
- ▸ Використовуйте прилад лише в закритих приміщеннях.
- ▸ Бережіть прилад від високої температури й вологи.
- ▸ Не можна чистити прилад за допомогою парового або високотискового приладу.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ – Небезпека пожежі!

Прилад нагрівається.

- ▸ Забезпечте достатню вентиляцію приладу.
- ▸ Заборонено користуватися приладом у шафі.

Застосовувати подовжений кабель живлення й недозволені адаптери небезпечно.

- ▸ Не застосовуйте подовжувачі або багатомісні розетки.
- ▸ Застосовуйте лише адаптери, які дозволив виробник.
- ▸ Якщо шнур живлення є коротким і немає довшого шнура живлення, зверніться до професійної електромайстерні, щоб адаптувати місце монтажу вдома.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ – Небезпека опіків!

Деякі частини приладу дуже нагріваються.

- ▸ Не торкайтеся гарячих деталей приладу.
- ▸ Після користування дайте гарячим деталям приладу охолонути.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ – Небезпека ошпарювання!

Щойно приготовані напої дуже гарячі.

- ▸ У разі потреби давайте напоям охолонути.
- ▸ Уникайте потрапляння на шкіру рідин і пари, що виходять із приладу.

Дистанційний запуск за допомогою мобільної програми Home Connect без нагляду за приладом може призвести до ошпарювання інших осіб.

- ▸ Коли наливається напій, бережіть руки від розподільника напоїв.
- ▸ Не підпускайте до приладу дітей тощо.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ – Небезпека травмування!

Неправильне використання приладу може створити небезпеку для користувача.

- ▸ Щоб уникнути травм, користуйтеся приладом лише за призначенням.

Затискання пальців під час зачинення дверцят приладу.

- ▸ Зачиняючи дверцята приладу, бережіть пальці.

Кавомолка обертається.

- ▸ Не просовуйте пальці в кавомолку.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ – Небезпека: магнетизм!

Цей прилад містить постійні магніти. Він може впливати на роботу електронних імплантатів, наприклад, регуляторів роботи серця чи інсулінових дозаторів.

- ▸ Людям з електронними імплантатами необхідно триматися на безпечній відстані — принаймні 10 см від приладу та вийнятого резервуара для води.

- Безпечну відстань у 10 см слід тримати й від заварювального блока.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ – Небезпека шкоди здоров'ю!
Під час фільтрування можливе легке підвищення вмісту калію; це може вплинути на здоров'я осіб із хворими нирками й пацієнтів діалізу.
- Якщо у вас хворі нирки або ви уникаєте калію з інших причин, перед споживанням проконсультуйтеся з лікарем.

Забруднення приладу може становити небезпеку для здоров'я.
- Виконуйте вказівки щодо гігієнічного чищення приладу.

Вода з контуру гарячої води може становити небезпеку для здоров'я.
- Використовуйте прилад тільки зі свіжою і холодною негазованою питною водою.

2 Охорона довкілля й ощадливе користування

2.1 Утилізація упаковки

Пакувальні матеріали екологічно безпечні і можуть використовуватися повторно.

- Окремі складники потрібно розсортувати й утилізувати роздільно.

2.2 Заощадження енергії

Якщо ви будете виконувати ці вказівки, прилад споживатиме менше електроенергії.

Установіть найменшу тривалість затримки автоматичного вимкнення [1].
- ✔ Коли приладом не будуть користуватися, він вимикатиметься раніше.

Не переривайте приготування напоїв передчасно.
- ✔ Нагріта кількість води або молока буде використана оптимально.

Регулярно видаляйте з приладу накип.
- ✔ Відклади накипу підвищують енергоспоживання.

Нотатки
- У режимі готовності при наявному підключенні до мережі пристрій потребує макс. 2 Вт.
- Для економії енергії вимкніть радіомодуль. Для цього вимкніть WLAN.

3 Установлення й підключення

3.1 Комплект поставки

Після розпакування перевірте, чи комплект повний і чи не пошкодило якісь частини під час транспортування.

Нотатка: Залежно від моделі приладу в комплект входять різні аксесуари. Додаткові аксесуари позначені пунктирною рамкою.

→ *Мал.* **1**

[1] Доступно лише через застосунок Home Connect.

A	Кавомашина
B	Гнучка трубка для молока та всмоктувальна трубка
C	Інструкція з експлуатації
D	Таблетка для чищення [1]
E	Контейнер для молока, скляний [1]
F	Таблетка для видалення накипу [1]
G	Смужка для визначення жорсткості води
H	Водяний фільтр [1]

3.2 Установлення й підключення приладу

УВАГА

Небезпека пошкодження приладу. Неправильне введення в експлуатацію може пошкодити прилад.

- Використовуйте прилад лише в приміщеннях, захищених від морозу.
- Якщо прилад транспортують або зберігають за температури, нижчої від 0 °C, перед введенням в експлуатацію слід витримати його 3 години за кімнатної температури.

1. Установіть прилад на рівній водостійкій поверхні, здатній витримати його вагу.
2. Вставте штепсельну вилку приладу до належним чином встановленої розетки.
3. Після кожного приєднання слід почекати приблизно 5 секунд.

4 Знайомство

4.1 Прилад

Тут можна познайомитися зі складниками приладу.

Нотатка: Залежно від моделі приладу можливі деякі відмінності кольору та деталей.

→ *Мал.* **2**

1	Резервуар для води
2	Заводська табличка
3	Ручка резервуара для води
4	Контейнер для кавових зерен
5	Поворотний регулятор ступеня помелу
6	Кришка контейнера для кавових зерен
7	Світлодіодна індикація
8	Швидкий вибір напоїв
9	Світлодіодна смуга прогресу
10	Сенсорні кнопки
11	Кришка розподільника напоїв
12	Розподільник напоїв
13	Молочний шланг і всмоктувальна трубка
14	Заварювальний блок із дверцятами заварювальної камери
15	Піддон для крапель

4.2 Піддон для крапель

Тут можна ознайомитися з компонентами піддона для крапель.
→ *Мал.* **3**

1	Панель піддона для крапель

[1] Залежно від комплектації приладу

2	Контейнер для кавової гущі
3	Вкладка піддона для крапель
4	Піддон
5	Піддон для крапель

4.3 Панель керування

За допомогою панелі управління можна настроювати функції приладу й одержувати інформацію про його робочий стан.

Індикація

Символ	Пояснення
	Активовано блокування від доступу дітей.
	Температура заварювання
	Повністю встановіть дверцята заварювальної камери й/або заварювальний блок.
	Замініть водяний фільтр.
	Розмістіть гнучку трубку для молока та всмоктувальну трубку в паркувальне положення.
	Заповніть контейнер для кавових зерен.
	Заповніть резервуар для води.
	Спорожніть піддон для крапель.
	Прилад підключено до Home Connect.

Сенсорні кнопки

Символ	Пояснення
	Налаштування аромату. [1]
	Регулювання міцності.
	Регулювання об'єму напою.
	Налаштування частки молока. [1]
	Увімкнення або вимкнення приладу.
	Запустіть Calc'n Clean.
	Запуск чищення молочної системи.
	Відкривання або закривання параметрів для налаштувань.
	Перехід в інший профіль. [1]
	Приготування двох чашок.
▷||	Запуск/зупинення процесу.

5 Основні параметри

Ви можете встановити основні установки вашого приладу відповідно до власних потреб, а також викликати додаткові функції.

5.1 Зміна основних параметрів

1. Натискайте ⚙, доки не почне блимати бажаний символ.
2. Щоб змінити параметр, натисніть ▷||.
3. Щоб перейти до наступного пункту меню, натисніть ⚙.
4. Щоб зберегти налаштування та вийти з меню, натисніть будь-який символ напою.

[1] Залежно від комплектації приладу

5.2 Огляд базових налаштувань

Тут наведений огляд основних параметрів.

Пункт меню	Основний параметр	Символ	Налаштування	Світлодіодна смуга прогресу
1	Жорсткість води → *"Визначення твердості води", Сторінка 18*		1 (м'яка) 2 (нормально) 3 (жорстка) 4 (дуже жорстка) [1]	●○○○ ●●○○ ●●●○ ●●●●
2	Водяний фільтр → *"Користування водяним фільтром", Сторінка 19*		не активовано активовано	●○ ●●
3	Температура заварювання		звичайна високий макс.	●○○ ●●○ ●●●
4	Зв'язок із WLAN → *"Home Connect", Сторінка 25*		вимк. увімкн. / З'єднання активовано Скидання мережі	●○○ ●●○ ●●●

5.3 Відновлення заводської конфігурації приладу

На приладі можна відновити заводську конфігурацію. Деякі налаштування при цьому будуть утрачені.

1. Натисніть і мінімум 3 секунди потримайте ⚙, ↺ і ☞.
✔ Блимає ▷II.
2. Натисніть ▷II.
✔ Світлодіодна смуга прогресу блимає.
✔ Прилад промиється, відновиться заводська конфігурація.

5.4 Настроювання автоматичного вимкнення [2]

Можна налаштувати час, після якого прилад переходить у режим готовності.

Нотатка: Збільшена затримка автоматичного вимкнення може спричинити підвищене споживання енергії.

6 Огляд напоїв [3]

За допомогою приладу можна готувати багато різноманітних напоїв.

[1] Заводське значення (може різнитися залежно від типу приладу)
[2] Доступно лише через застосунок Home Connect.
[3] Залежно від комплектації приладу

Напій	Об'єм	Світлодіодна смуга прогресу	Пояснення
 Espresso	20 ml 40 ml 60 ml 80 ml	●○○○ ●●○○ ●●●○ ●●●●	Концентрована кава. Краще за все подавати в маленьких чашках із товстими стінками. Попередньо підігрійте чашки, сполоснувши їх гарячою водою.
 Americano	100 ml 120 ml 140 ml 160 ml	●○○○ ●●○○ ●●●○ ●●●●	1/3 еспресо, куди додано 2/3 гарячої води.
 Cafè Crema	80 ml 100 ml 120 ml 140 ml	●○○○ ●●○○ ●●●○ ●●●●	Кава із шаром пінки або велика чашка кави, приготована за методом еспресо.
 Caffè Grande	160 ml 200 ml 240 ml 280 ml	●○○○ ●●○○ ●●●○ ●●●●	Велика кава із шаром пінки або велика чашка кави, приготована за методом еспресо.
 Cappuccino	120 ml 180 ml 240 ml 300 ml	●○○○ ●●○○ ●●●○ ●●●●	Еспресо зі спіненим молоком. Краще за все подавати в маленьких чашках.
 Latte macchiato	200 ml 250 ml 300 ml 350 ml	●○○○ ●●○○ ●●●○ ●●●●	Особливий кавовий напій, що складається з трьох шарів: знизу — тепле молоко, посередині — еспресо, зверху — молочна пінка. Краще за все подавати в склянці.
 Foamed milk	100 ml 150 ml 200 ml 250 ml	●○○○ ●●○○ ●●●○ ●●●●	Для приготування кавових напоїв із молоком.

Напій	Об'єм	Світлодіодна смуга прогресу	Пояснення
 Hot water	100 ml 150 ml 200 ml 250 ml	●○○○ ●●○○ ●●●○ ●●●●	Для приготування гарячих напоїв, наприклад чаю або підігрівання чашок.

7 Огляд параметрів напою

За допомогою вашого приладу ви можете виконати індивідуальне налаштування параметрів напою.

Параметри напою[1]	Символ	Режим	Світлодіодна смуга прогресу
Аромат		слабка збаланс. насичений	●○○ ●●○ ●●●
Міцність		слабка звичайна сильний екстра-міцна doubleShot	●○○○○ ●●○○○ ●●●○○ ●●●●○ ●●●●●
Об'єм		мала середня велика дуже великий	●○○○ ●●○○ ●●●○ ●●●●
Частка молока Cappuccino		60 % 70 % 80 %	●○○ ●●○ ●●●
Частка молока Latte macchiato		70 % 80 % 90 %	●○○ ●●○ ●●●

8 Приладдя

Використовуйте оригінальне приладдя. Воно розроблене для вашого приладу.

Приладдя	Магазин
Кавник-термос	TZ40001

Приладдя	Магазин
Фільтр для води	TZ70003
Фільтр для води, набір із 3 шт.	TZ70033
Фільтр для води, набір з 6 шт.	TZ70063A

[1] Залежно від комплектації приладу

Приладдя	Магазин
Таблетки для очищення	TZ80001A TZ80001B
Таблетки для видалення накипу	TZ80002A TZ80002B
Засіб видалення накипу, групова упаковка	TZ80032A
Засіб видалення накипу й очищення, групова упаковка	TZ80003A
Набір для догляду	TZ80004A TZ80004B

9 Перед першим використанням

Підготуйте прилад до застосування.

9.1 Підготовка й чищення приладу

Зніміть захисні плівки, почистьте прилад і його окремі частини. Керуйтеся графічною інструкцією на початку цього документа.

УВАГА

Непридатні зерна можуть засмітити кавомолку.

- ▸ Використовуйте лише чисті суміші смажених кавових зерен для еспресо-машин / автоматичних кавомашин.
- ▸ Не використовуйте глазуровані кавові зерна.
- ▸ Не використовуйте карамелізовані кавові зерна.
- ▸ Не використовуйте кавові зерна, оброблені цукровмісними добавками.
- ▸ Не засипайте мелену каву.

→ *Мал.* **4** - **18**

Нотатка: Щодня заповнюйте резервуар для води свіжою і холодною негазованою питною водою.

Порада: Щоб зберігати оптимальну якість, зберігайте кавові зерна в прохолодному місці в закритій ємності.
Кавові зерна в контейнері приладу зберігають аромат упродовж кількох днів.

9.2 Перше використання приладу

Приєднавши прилад до електромережі, увімкніть його.

- ▸ Коли підсвітиться індикатор, заповніть резервуар для води свіжою холодною негазованою питною водою.
- ✔ Прилад промиється й буде готовий до роботи.

Нотатка: Тепер можна виконати основні налаштування , а також налаштувати Home Connect.
→ *"Основні параметри", Сторінка 14*
→ *"Налаштування Home Connect", Сторінка 25*

9.3 Визначення твердості води

Щоб прилад своєчасно сповіщав про потребу видалити накип, важливо правильно встановити твердість води. Твердість води можна визначити за допомогою індикаторної смужки з комплекту або дізнатися в місцевого постачальника води.

- ▸ Ненадовго занурте індикаторну смужку у свіжу водопровідну воду ① і дайте воді стекти.
  → *"Огляд рівнів твердості води", Сторінка 19*
  - ▸ Почекайте хвилину ②.Почекайте хвилину .
  - ▸ Гляньте твердість води на індикаторній смужці ③.Гляньте твердість води на індикаторній смужці .

  → *Мал.* **5**

Нотатка: Навіть маючи пристрій для пом'якшення води, скористайтеся індикаторною смужкою, бо твердість води на виході різниться від пристрою до пристрою.

Поради

- Налаштування можна змінити в будь-який момент.
- Якщо твердість води вища за 21 °dH (3,8 ммоль/л), можна залити в резервуар попередньо відфільтровану воду, щоб зменшити інтенсивність утворення вапнякових відкладів.

9.4 Огляд рівнів твердості води

Ця таблиця показує співвідношення рівнів і ступенів твердості води.

Режим	Налаштування кільця на фільтрі INTENZA	Німецькі градуси твердості °dH	Загальна твердість у ммоль/л
1	A	1 - 7	< 1,3
2	A	8 - 14	1,3 - 2,5
3	B	15 - 21	2,5 - 3,8
4 [1]	C	22 - 30	> 3,8

9.5 Установлення твердості води

Щоб прилад своєчасно сповіщав про потребу видалити накип, важливо правильно встановити твердість води. Твердість води можна дізнатися в місцевого водопостачальника.

1. Натискайте ⚙, доки не почне блимати 🧼.
2. Натискайте кнопку ▷II, доки на світлодіодному індикаторі не з'явиться правильне значення жорсткості води.
   → *"Огляд базових налаштувань", Сторінка 15*
3. Щоб зберегти налаштування та вийти з меню, натисніть будь-який символ напою.

9.6 Користування водяним фільтром

За допомогою фільтра для води можна сповільнювати появу накипу й робити воду чистішою.

УВАГА

Можливе пошкодження приладу внаслідок появи накипу.

- ▸ Своєчасно замінюйте фільтр для води.
- ▸ Заміняти фільтр для води потрібно не пізніше ніж через 2 міс..
- ▸ Зважайте на повідомлення стану.

Нотатки

- Вміст вапняку у воді впливає на аромат і пінку кави. З нижнього боку водяного фільтра BRITA INTENZA є регулювальне кільце. За допомогою регулювального кільця можна встановити оптимальний аромат залежно від характеристик вашої води.

[1] Заводська настройка

- Відпрацьований водяний фільтр утилізуйте згідно з місцевими нормами.
- Запасні водяні фільтри зберігайте в заводській упаковці в холодному й сухому місці.

▶ Для доступу до повного керівництва з експлуатації водяного фільтра зіскануйте наведений нижче QR-код.
→ *Мал.* **7**
→ *Мал.* **8**
→ *Мал.* **9**

Вставлення або заміна водяного фільтра

Нотатка: Коли підсвітиться індикатор, замініть фільтр для води.

1. Натискайте ⚙, доки не почне блимати .
✔ Відобразиться поточний стан «Не активно».
→ *"Огляд базових налаштувань", Сторінка 15*
2. Щоб активувати фільтр, натисніть ▷II.
✔ і блимають.
3. Вийміть резервуар для води.
4. Якщо потрібно, вийміть старий фільтр для води.
5. Занурте новий фільтр для води отвором догори в посудину з водою і потримайте там, доки з нього не перестануть виходити бульбашки повітря.
→ *Мал.* **8**
6. Щільно втисніть водяний фільтр у порожній резервуар для води.
7. Заповніть резервуар для води до позначки «max» свіжою холодною негазованою питною водою.
✔ Блимає .
8. Вийміть і спорожніть піддон для крапель і контейнер для кавової гущі.
9. Очистьте піддон для крапель і контейнер для кавової гущі; вставте їх на місце.
✔ Блимає ▷II.
10. Натисніть ▷II.
✔ Фільтр промивається й активується.
✔ Світлодіодна смуга прогресу відображає анімацію промивання.
✔ світиться.
11. Вийміть і спорожніть піддон для крапель і контейнер для кавової гущі.
12. Очистьте піддон для крапель і контейнер для кавової гущі; вставте їх на місце.
✔ Прилад готовий до роботи.

Поради

- Заміняти фільтр для води слід також із гігієнічних міркувань.
- За наявності водяного фільтра видаляти накип із приладу можна рідше.
- Якщо ви довго не користувалися приладом (наприклад, були у відпустці), то перед користуванням промийте встановлений водяний фільтр, приготувавши чашку гарячої води.
- Придбати фільтр для води можна в магазині або сервісному центрі.
→ *"Приладдя", Сторінка 17*

Деактивація водяного фільтра

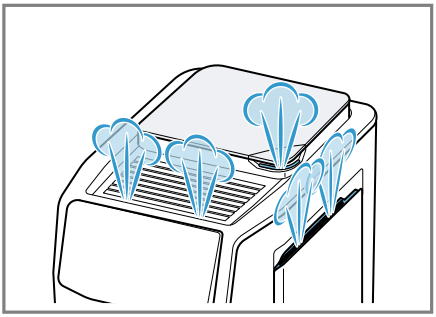
1. Натискайте ⚙, доки не почне блимати .
✔ Відобразиться поточний стан «Активно».
→ *"Огляд базових налаштувань", Сторінка 15*
2. Щоб деактивувати фільтр, натисніть ▷II.
✔ Відобразиться новий стан «Не активно».
3. Щоб зберегти налаштування та вийти з меню, натисніть будь-який символ напою.

9.7 Загальні вказівки

Щоб оптимально користуватися приладом, зважайте на вказівки.

Нотатки

- На заводі встановлено стандартні параметри для оптимального режиму роботи приладу.
- Кавомолку відрегульовано на заводі для оптимальної роботи. Якщо кава тече лише краплями або надто рідка й має замало пінки, можна підкоригувати ступінь помелу під час роботи кавомолки. → *"Вибір ступеня помелу", Сторінка 24*
- Під час користування на вентиляційних щілинах і над дверцятами заварювальної камери можуть з'являтися краплі води.
- Якщо нічого не робити з приладом протягом певного часу, він автоматично вимкнеться. Цю тривалість можна змінити в застосунку Home Connect.
- З технічних причин зсередини приладу може виходити пара.



- Перший приготований напій не буде мати вираженого аромату, якщо:
  - Ви користуєтеся приладом уперше.
  - Ви щойно виконали сервісну програму.
  - Ви довго не вмикали прилад.

  Не пийте цього напою.

Порада: Стабільна дрібнопориста кремова пінка досягається після приготування кількох чашок від початку користування приладом.

10 Основні відомості про користування

10.1 Увімкнення або вимкнення приладу

▸ Натисніть ⏻.
Під час увімкнення й вимкнення прилад показує анімацію. Під час увімкнення й вимкнення прилад автоматично промивається. Під час вимкнення прилад пускає пару в піддон для крапель, щоб очистити його. Під час промивання світлодіодна смуга прогресу відображає анімацію. Якщо прилад на момент увімкнення ще теплий або перед вимкненням напоїв не готували, прилад не промивається.

10.2 Приготування напоїв

Тут ви дізнаєтеся, як приготувати вибраний напій.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ
Небезпека ошпарювання!
Щойно приготовані напої дуже гарячі.
- ▸ У разі потреби давайте напоям охолонути.
- ▸ Уникайте потрапляння на шкіру рідин і пари, що виходять із приладу.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ
Небезпека опіків!
Розподільник напоїв і всмоктувальна трубка дуже сильно нагріваються.
- ▸ У жодному разі не торкайтеся гарячого розподільника напоїв або гарячої всмоктувальної трубки.
- ▸ Перш ніж торкатися гарячого розподільника напоїв або гарячої всмоктувальної трубки, дайте їм охолонути.

Нотатки
- За деяких налаштувань напій готується в кілька етапів. Зачекайте, доки процес приготування повністю завершиться.
- Щоб приготувати напій з молоком, до приладу потрібно приєднати заповнений молоком контейнер з молочним шлангом і всмоктувальною трубкою.
- Якщо розподільник напоїв не почищено, під час наливання гарячої води може виходити й трохи молока.

Порада: Окрім напоїв, які можна готувати за допомогою кнопок швидкого вибору, прилад може готувати й інші напої через застосунок Home Connect.

Приготування напою

1. Поставте підігріту чашку під дозатор.
2. Виберіть напій.
3. У разі потреби змініть параметри напою:
   - ▸ Щоб змінити об'єм напою, натисніть .
   - ▸ Щоб змінити міцність, натисніть .
   - ▸ Щоб змінити аромат, натисніть .[1]
   - ▸ Щоб змінити частку молока, натисніть .[1]
4. Щоб почати приготування напою, натисніть ▷II.
   Щоразу мелеться рівно стільки кавових зерен, скільки потрібно для заварювання.

✔ Напій готується, а потім наливається в чашку.

Нотатки
- Готуючи напій з молоком, зверніть увагу, щоб гнучка трубка для молока зі всмоктувальною трубкою була приєднана до системи дозатора напоїв, а всмоктувальна трубка — занурена в молоко.
- Після приготування напою з молоком система дозатора напоїв автоматично чиститься коротким імпульсом пари.
- Якщо не змінити жодного параметра протягом приблизно 30 с, прилад вийде з режиму налаштування.
- Прилад зберігає параметри автоматично.

Поради
- Перед приготуванням напоїв чашки також можна підігрівати гарячою водою.
- Індикатор світиться, якщо під час приготування виявлено порожній контейнер для кавових зерен. Заповніть контейнер для кавових зерен і підтвердьте це, натиснувши кнопку ▷II. Щоб перервати приготування напою, натисніть і мінімум 3 секунди потримайте кнопку ▷II.
- Щоб передчасно завершити поточне приготування, натисніть ▷II.
- Замість молока можна використовувати й напої рослинного походження, наприклад соєве молоко.
- Якість молочної пінки залежить від сорту використовуваного молока або напою рослинного походження.

10.3 quickCup

Щоб запустити приготування напоїв зі швидкого вибору напоїв, натисніть на символ напою і втримуйте його 2 секунди. Це можливо навіть тоді, коли прилад перебуває в режимі готовності. У цьому випадку прилад вмикається, пропускає промивання й одразу розпочинає готувати напій.

[1] Залежно від комплектації приладу

10.4 Одночасне приготування двох чашок

Для деяких напоїв можна готувати водночас дві чашки.

Нотатка: Коли активна функція doubleShot, одночасне приготування двох чашок не підтримується.

1. Натисніть символ бажаного напою.
2. Натисніть ☞.
✔ ☞ світиться.
3. Поставте дві чашки під розподільник напоїв, одну ліворуч, другу праворуч.
4. Натисніть ▷II.
Напій готується у 2 етапи. Зерна мелються 2 рази.
✔ Напій заварюється й наливається в чашки.
5. Дочекайтеся завершення процесу.

10.5 doubleShot [1]

Прилад меле каву двічі.
Щоб вивільнялися тільки приємні на смак і добре засвоювані ароматичні речовини, прилад заново меле зерна й заварює каву.
Що довше заварюється кава, то більше гірких речовин і небажаних ароматів вивільняється. Гіркі речовини й небажані аромати погіршують смак і засвоюваність кави.

Нотатки

- Функція doubleShot залежить від вибраних міцності та об'єму напою.
- Коли активна функція doubleShot, одночасне приготування двох чашок не підтримується.

Порада: Додатковий символ ◎ показує, що активна функція doubleShot.

10.6 Slow Brew та Cold Brew [2]

Slow Brew і Cold Brew — це повільно заварювані напої; прилад наливає їх імпульсами, а не суцільним потоком. Такий спосіб заварювати каву має гарячий і холодний різновиди. Приготування напою триває кілька хвилин.

Нотатка: Перед приготуванням напою заповніть резервуар для води свіжою і холодною негазованою питною водою.

11 Персоналізація [3]

Зберігайте напої в особистому профілі.
У заводській комплектації у Вашого приладу є 5 різних профілів користувачів. Для кожного профілю існує власний колір.

Порада: Змінити налаштування напою можна в будь-який момент.

11.1 Вибір і редагування профілю

1. Натискайте 👤, поки не відобразиться потрібний колір.
2. Виберіть напій.
3. Налаштуйте необхідні параметри напою.
✔ Налаштування буде автоматично збережено в наразі вибраному профілі.

12 Кавомолка

Цей прилад обладнаний регульовною кавомолкою, що дає змогу індивідуально коригувати ступінь помелу кавових зерен.

---

[1] Залежно від напою
[2] Доступно лише через застосунок Home Connect.
[3] Залежно від комплектації приладу

12.1 Вибір ступеня помелу

Під час молотття кавових зерен можна встановлювати бажаний ступінь помелу.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ
Небезпека травмування!
Кавомолка обертається.
- ▸ Не просовуйте пальці в кавомолку.

УВАГА
Небезпека пошкодження кавомолки.
Неправильне встановлення ступеня помелу може спричинити пошкодження кавомолки.
- ▸ Установлюйте ступінь помелу тільки тоді, коли кавомолка працює.

- ▸ Ступінь помелу можна ступінчасто регулювати поворотним регулятором.

Ступінь помелу	Установлене значення
Тонший помел для світло-обсмажених зерен	Поверніть регулятор проти годинникової стрілки. 
Грубіший помел для темнообсмажених зерен	Поверніть регулятор за годинниковою стрілкою. 

Установлений ступінь помелу застосовується тільки після другої чашки.

Порада: Якщо кава тече лише краплями, установіть грубіший ступінь помелу.
Якщо кава ллється надто швидко й має замало пінки, установіть тонший ступінь помелу.

13 Режими роботи для приладу

Налаштуйте бажані режими роботи для вашого приладу.

13.1 Активація і деактивація функції «Блокування від доступу дітей»

Щоб захистити дітей від ошпарення та опіків, прилад можна заблокувати.

Вимога: Прилад увімкнено.
- ▸ Натисніть і мінімум 3 секунди потримайте ⚙.
- ✔ Світиться індикатор 🔑; блокування від доступу дітей активоване.

Нотатка: Якщо повторно натиснути й 3 секунди потримати кнопку ⚙, блокування від доступу дітей деактивується.

13.2 Активація і деактивація демонстраційного режиму

Вимоги
- ▪ Прилад увімкнено.
- ▪ Резервуар для води вийнятий або порожній.
- ▸ Виберіть один з двох варіантів:
  - ▸ На приладах TP551...: натисніть і 5 секунд потримайте кнопки Espresso і Foamed milk.
  - ▸ На приладах TP553.../TP555...: натисніть і 5 секунд потримайте кнопки Americano і Latte macchiato.
- ✔ Прилад переходить у демонстраційний режим. Відображаються різні зображення.

Нотатки
- ▪ В активному демонстраційному режимі користуватися приладом неможливо.
- ▪ Якщо повторно натиснути й 5 секунд потримати відповідні

кнопки напоїв, демонстраційний режим деактивується.

14 Home Connect

Цей прилад можна підключити до мережі. Щоб керувати функціями з мобільного додатку Home Connect, змінювати основні параметри або контролювати поточний стан приладу, з'єднайте його з мобільним пристроєм.
Служби Home Connect доступні не в усіх країнах. Доступність функції Home Connect залежить від доступності служб Home Connect у вашій країні. Докладну інформацію можна знайти тут: *www.home-connect.com*.
Щоб можна було користуватися Home Connect, спершу встановіть зв'язок із домашньою мережею WLAN (Wi-Fi [1]) і мобільною програмою Home Connect.
Застосунок Home Connect допоможе пройти всі етапи реєстрації. Виконуйте інструкції і зважайте на поради, що з'являтимуться в застосунку Home Connect.

Нотатки

- Дотримуйтеся правил техніки безпеки, наведених у цій інструкції з експлуатації. Вони стосуються й керування приладом за допомогою застосунку Home Connect.
  → *"Безпека", Сторінка 8*
- Управління безпосередньо на приладі завжди має перевагу. У цей час управління за допомогою мобільної програми Home Connect неможливе.
- У режимі готовності при наявному підключенні до мережі пристрій потребує макс. 2 Вт.

14.1 Налаштування Home Connect

Вимога: На місці встановлення прилад приймає сигнал домашньої мережі WLAN (Wi-Fi).

1. Відскануйте наступні QR-коди.

   Використовуйте QR-код для встановлення застосунку Home Connect та підключення свого приладу.
2. Натискайте ⚙, доки не почне блимати 📶.
   → *"Огляд базових налаштувань", Сторінка 15*

✔ На світлодіодній смузі прогресу світяться 2 індикатори WLAN «Увімкнено» / «Триває створення пари».

3. Виконуйте інструкції, що з'являтимуться в застосунку Home Connect.

Нотатки

- Якщо застосунок Home Connect встановлюється вперше, натисніть «Додати пристрій». Якщо застосунок Home Connect уже встановлений і до нього додано інші пристрої, натисніть «+ Додати пристрій».
- Bluetooth потрібен лише для з'єднання. Після цього процесу Bluetooth автоматично деактивується.

[1] Wi-Fi — зареєстрована торговельна марка асоціації Wi-Fi Alliance.

14.2 Керування приладом за допомогою застосунку Home Connect

За допомогою застосунку Home Connect можна налаштовувати та запускати прилад дистанційно.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ
Небезпека ошпарювання!
Дистанційний запуск за допомогою мобільної програми Home Connect без нагляду за приладом може призвести до ошпарювання інших осіб.
- ▸ Коли наливається напій, бережіть руки від розподільника напоїв.
- ▸ Не підпускайте до приладу дітей тощо.

Вимоги
- Прилад приєднаний до електромережі.
- Прилад підключений до домашньої мережі та застосунку Home Connect.
  Коли прилад з'єднається з Home Connect, на панелі керування підсвітиться індикація . Після цього прилад налаштований на дистанційне керування, а в застосунку Home Connect можна змінювати параметри приладу.

14.3 Оновлення ПЗ

За допомогою цієї функції можна оновлювати програмне забезпечення приладу, наприклад, для оптимізації, усунення несправностей або підвищення рівня безпеки.

Передумови
- Ви — зареєстрований користувач Home Connect.
- На мобільному пристрої встановлений застосунок Home Connect.
- Пристрій з'єднаний із сервером Home Connect.

Застосунок Home Connect інформує про наявність оновлень програмного забезпечення.

Ви можете знайти поточну версію програмного забезпечення в додатку Home Connect в розділі інформації про прилад.
Після успішного завантаження, якщо ви підключені до домашньої мережі WLAN (Wi-Fi), можна запустити встановлення в застосунку Home Connect. Після успішного встановлення ви отримаєте повідомлення в застосунку Home Connect.

Нотатки
- Оновлення ПЗ складається з двох етапів.
  - – Перший етап — це завантаження.
  - – На другому етапі відбувається встановлення на прилад.
- Під час завантаження можна й далі користуватися приладом. Залежно від особистих налаштувань у застосунку Home Connect, оновлення ПЗ може завантажуватися й автоматично.
- Встановлення може тривати до 15 хвилин. Під час установлення користуватися приладом не можна. Під час оновлення не від'єднуйте прилад від електромережі.
- Якщо йдеться про оновлення, важливе для безпеки, рекомендується встановити нову версію ПЗ якомога скоріше.

14.4 Захист даних

Дотримуйтеся вказівок щодо захисту даних.

Під час першого підключення приладу до мережі, що має доступ до Інтернету, прилад передає на сервер Home Connect такі дані для першої реєстрації:
- унікальний ідентифікатор приладу (складається з ключів приладу, а також MAC-адреси встановленого модуля зв'язку Wi-Fi).

- сертифікат безпеки модуля зв'язку Wi-Fi (для інформаційно-технічної безпеки з'єднання).
- поточну версію програмного та апаратного забезпечення побутового приладу.
- стан можливого скидання до заводських установок.

Ця перша реєстрація готує функції Home Connect до використання та потрібна лише під час першого використання функцій Home Connect.

Нотатка: Пам'ятайте, що функціями Home Connect можна користуватися лише за наявності з'єднання з додатком Home Connect. Інформацію щодо захисту даних можна переглянути у програмі Home Connect.

15 Чищення та догляд

15.1 Засоби для очищення

Використовуйте лише спеціальні засоби для чищення.

УВАГА

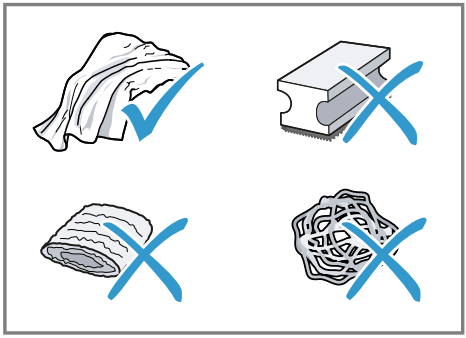
Непридатні засоби для чищення можуть пошкоджувати поверхні приладу.

- ▸ Не застосовуйте гострі чи абразивні засоби для чищення.
- ▸ Не використовуйте засоби для чищення, що містять спирт.
- ▸ Не застосовуйте жорсткі або металеві губки.

Непридатні засоби для чищення й видалення накипу можуть пошкодити прилад.

- ▸ Не видаляйте накип за допомогою чистої лимонної кислоти, оцту або засобів на основі оцту.
- ▸ Не використовуйте засоби для видалення накипу, що містять фосфорну кислоту.
- ▸ Використовуйте лише спеціально розроблені під конкретний прилад таблетки для видалення накипу й чищення.

→ *"Приладдя", Сторінка 17*



Поради

- Ретельно мийте нові губки, щоб видалити можливі рештки солей. Солі можуть спричиняти появу нальоту іржі на металевих поверхнях.
- Щоб запобігти корозії, завжди невідкладно прибирайте залишки накипу, кави, молока, розчинів для очищення й видалення накипу.

15.2 Чищення приладу

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Небезпека ураження електричним струмом!

Рідина, що витекла, може спричинити ураження електричним струмом.

- ▸ Ніколи не занурюйте ні прилад, ні кабель живлення у воду.
- ▸ На рознімний з'єднувач приладу не має потрапляти рідина.
- ▸ Не можна чистити прилад за допомогою парового або високотискового приладу.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Небезпека опіків!

Деякі частини приладу дуже нагріваються.

- ▸ Не торкайтеся гарячих деталей приладу.
- ▸ Після користування дайте гарячим деталям приладу охолонути.

УВАГА
Деякі деталі чутливі до температури й можуть бути пошкоджені внаслідок миття в посудомийній машині.
- ▸ Дотримуйтеся вимог інструкції з експлуатації посудомийної машини.
- ▸ Мийте в посудомийній машині тільки придатні для цього деталі.
- ▸ Використовуйте тільки ті програми, котрі не нагрівають деталі понад 60 °C.

1. Корпус, блискучі поверхні й панель управління протирайте серветкою з мікроволокна.
2. Приготувавши напій, протирайте систему дозатора м'якою вологою ганчіркою.
3. Промийте резервуар свіжою чистою водою.
4. Якщо приладом довго не користувалися (наприклад, під час відпустки), почистьте його весь (зокрема й рухомі деталі, як-от заварювальний блок або резервуар для води).

Нотатка: Прилад автоматично промивається, якщо ввімкнути його в холодному стані або вимкнути після приготування кави. Таким чином відбувається самоочищення системи.

15.3 Очищення піддона для крапель і контейнера для кавової гущі

Щодня спорожнюйте й очищуйте піддон для крапель і контейнер для кавової гущі, щоб запобігти утворенню відкладів. Керуйтеся графічною інструкцією на початку цього документа.

→ *Мал.* **19** - **22**

15.4 Чищення розподільника напоїв

Регулярно очищуйте розподільник напоїв. Керуйтеся графічною інструкцією на початку документа.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ
Небезпека опіків!
Розподільник напоїв і всмоктувальна трубка дуже сильно нагріваються.
- ▸ У жодному разі не торкайтеся гарячого розподільника напоїв або гарячої всмоктувальної трубки.
- ▸ Перш ніж торкатися гарячого розподільника напоїв або гарячої всмоктувальної трубки, дайте їм охолонути.

→ *Мал.* **12** - **18**

Поради
- ▪ Щоб почистити розподільник напоїв особливо ретельно, можна скористатися сервісною програмою «Чищення молочної системи».
  → *"Запуск чищення молочної системи", Сторінка 29*
- ▪ Усі складники розподільника напоїв можна мити в посудомийній машині.

15.5 Очищення блока заварювання

Додатково до автоматичного промивання слід щотижня виймати заварювальний блок і чистити його вручну. Керуйтеся графічною інструкцією на початку документа.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ
Небезпека опіків!
Деякі частини приладу дуже нагріваються.
- ▸ Не торкайтеся гарячих деталей приладу.
- ▸ Після користування дайте гарячим деталям приладу охолонути.

УВАГА
Унаслідок неправильного чищення заварювальний блок може бути пошкоджений.
- ▸ Не застосовуйте мийні засоби.
- ▸ Не застосовуйте засоби для чищення, що містять оцет або кислоти.

- Миття в посудомийній машині заборонене.

→ *Мал.* **23** - **29**

Нотатка: Зачинити дверцята заварювальної камери можна лише тоді, коли заварювальний блок вставлений правильно.

15.6 Сервісні програми

Використовуйте сервісні програми для ретельного чищення приладу.

УВАГА
Неналежне або несвоєчасне чищення й видалення накипу можуть пошкодити прилад.
- Видаляйте накип одразу після появи відповідної вказівки.

Нотатки
- На світлодіодній смузі прогресу відображається перебіг виконання процедури.
- Якщо прилад заблокувався, то знову користуватися ним можна буде тільки після видалення накипу.

Поради
- Додатково до автоматичного промивання слід щотижня виймати заварювальний блок і чистити його вручну.
- Щоб таблетки для видалення накипу розчинялися краще та швидше, використовуйте для сервісних програм теплу воду.

Запуск чищення молочної системи

Процес триває приблизно 3 хвилин.

1. Натисніть .
   Нотатка: Коли піддон для крапель повний, додатково блимає ; щоб запустити процес, необхідно спорожнити піддон для крапель і встановити його на місце.

✔ і ▷II блимають.

2. Розмістіть гнучку трубку для молока та всмоктувальну трубку в паркувальне положення.
3. Натисніть ▷II.

✔ Запускається програма «Чищення молочної системи».
✔ Світлодіодна смуга прогресу відображає анімацію промивання.
✔ Програма завершена, прилад знову готовий до роботи.

Запуск Calc'n Clean

Процес триває приблизно 30 хвилин.

Нотатки
- Коли є потреба в Calc'n Clean, світиться символ . Коли є термінова потреба в Calc'n Clean, символ блимає. Коли на приладі більше не можна виконати жодної функції, окрім вимкнення приладу або запуску Calc'n Clean, блимає символ , а всі світлодіоди вимкнені.
- Після запуску Calc'n Clean цю програму більше не можна перервати.
- ▷II блимає щоразу, коли завершується один етап і можна почати наступний.

1. Натисніть .

✔ і блимають.

2. Вийміть і спорожніть піддон для крапель і контейнер для кавової гущі.
3. Очистьте піддон для крапель і контейнер для кавової гущі; вставте їх на місце.
4. Розмістіть гнучку трубку для молока та всмоктувальну трубку в паркувальне положення.

✔ ▷II, і блимають.

5. Натисніть ▷II.

✔ Блимає .

6. Відчиніть дверцята заварювальної камери.
7. Вийміть і очистьте заварювальний блок, а потім установіть його на місце.

8. Покладіть у заварювальний блок таблетку для очищення.
   → *Мал.* **30**
9. Зачиніть дверцята заварювальної камери.
✔ ▷‖ і ⧉ блимають.
10. Натисніть ▷‖.
✔ Блимає 🧼.
✔ Якщо є фільтр для води, додатково блимає 🗑.
11. Вийміть і спорожніть резервуар для води.
12. Якщо є фільтр для води, вийміть його.
13. Заповніть резервуар для води до позначки «calc» свіжою теплою негазованою питною водою.
14. Покладіть у воду таблетку для видалення накипу й розмішуйте, доки таблетка повністю не розчиниться.
15. Установіть резервуар для води на місце й поставте під дозатор посудину місткістю приблизно 1 л.
✔ ▷‖ і 🧼 блимають.
16. Натисніть ▷‖.
✔ Програма запуститься, очистить прилад і видалить з нього накип.
✔ ♂ світиться.
✔ Світлодіодна смуга прогресу відображає анімацію промивання.
✔ Блимає 🧼.
17. Вийміть і почистьте резервуар для води.
18. Вставте фільтр для води на місце.
19. Заповніть резервуар для води до позначки «max» свіжою холодною негазованою питною водою.
✔ ▷‖ і 🧼 блимають.
20. Натисніть ▷‖.
✔ Програма запуститься, очистить і промиє прилад.
✔ Світлодіодна смуга прогресу відображає анімацію промивання.
✔ Блимає 🫧.
21. Вийміть і спорожніть піддон для крапель і контейнер для кавової гущі.
22. Очистьте піддон для крапель і контейнер для кавової гущі; вставте їх на місце.
✔ Програма завершена, прилад знову готовий до роботи.

Скидання сервісних програм

У разі переривання сервісної програми, наприклад, унаслідок порушення електропостачання, слід виконати описані нижче дії.

1. Якщо блимає 🫧 і 🍴, вийміть і спорожніть піддон для крапель і контейнер для кавової гущі.
2. Очистьте піддон для крапель і контейнер для кавової гущі; вставте їх на місце.
3. Розмістіть гнучку трубку для молока та всмоктувальну трубку в паркувальне положення.
✔ ▷‖, 🍴 і 🫧 блимають.
4. Натисніть ▷‖.
✔ Блимає 🧼.
✔ Якщо є фільтр для води, додатково блимає 🗑.
5. Вийміть та спорожніть резервуар для води.
6. Якщо є фільтр для води, вийміть його.
7. Заповніть резервуар для води до позначки «max» свіжою і холодною негазованою питною водою.
✔ ▷‖ і 🧼 блимають.
8. Натисніть ▷‖.
✔ Прилад промиється.
✔ Світлодіодна смуга прогресу відображає анімацію промивання.
✔ Блимає 🫧.

9. Вийміть і спорожніть піддон для крапель і контейнер для кавової гущі.
10. Очистьте піддон для крапель і контейнер для кавової гущі; вставте їх на місце.

✔ Прилад промиється.
✔ Програма завершена, прилад знову готовий до роботи.

16 Усунення несправностей

Незначні несправності приладу можна усувати власноруч. Перш ніж звертатися до сервісної служби, скористайтеся відомостями про усунення несправностей. Так можна уникнути зайвих витрат.

Порада: Щоб автоматично отримувати оновлення програмного забезпечення, на постійній основі додайте прилад до застосунку Home Connect. Це дає змогу усувати помилки, поліпшувати продуктивність і завантажувати нові функції. Окрім того, у застосунку Home Connect ви будете отримувати докладну інформацію про режим роботи приладу.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Небезпека ураження електричним струмом!

Ремонтні роботи, виконані неналежним чином, можуть становити небезпеку для користувача.

- ▸ Ремонтувати прилад дозволено тільки фахівцям.
- ▸ Для ремонту приладу дозволяється використовувати лише оригінальні запчастини.
- ▸ Щоб уникнути небезпек, у разі пошкодження кабелю живлення цього приладу його заміну має виконувати виробник, сервісний центр або особа з відповідною кваліфікацією.

Несправність	Причина й усунення несправності
Прилад перестав реагувати на команди.	На приладі виникла несправність. **1.** Вийміть штепсельну вилку з розетки й почекайте 60 с. **2.** Вставте штепсельну вилку в розетку.
Home Connect працює неправильно.	Можливі різні причини. ▸ Перейдіть на сайт *www.home-connect.com*.
Прилад видає тільки воду, без кави.	Прилад не розпізнає порожній контейнер для кавових зерен. ▸ Завантажте кавові зерна.
	Засмічено відсік для меленої кави блока заварювання. ▸ Очистьте заварювальний блок. → *"Очищення блока заварювання", Сторінка 28*
	Кавові зерна надто масні й не падають у кавомолку. ▸ Злегка постукайте по контейнеру для кавових зерен. ▸ Змініть сорт кави. ▸ Не використовуйте масні зерна.

Несправність	Причина й усунення несправності
Прилад видає тільки воду, без кави.	▸ Протріть порожній контейнер для кавових зерен вологою ганчіркою.
	Заварювальний блок вставлено неправильно. **1.** Переконайтеся, що заварювальний блок правильно вставлений і міцно зафіксований. **2.** Зсуньте верхній червоний важіль наліво. **3.** Встановіть дверцята заварювальної камери.
Прилад не видає молочну пінку.	Розподільник напоїв забруднений. ▸ Чистьте розподільник напоїв уручну або мийте в посудомийній машині.
	Гнучку трубку не занурено в молоко. ▸ Збільште кількість молока. ▸ Перевірте, чи занурено гнучку трубку в молоко.
	У приладі відклалося багато накипу. ▸ Виконайте видалення накипу з приладу.
Розподільник напоїв не всмоктує молоко.	Розподільник напоїв не зібраний належним чином. ▸ Належним чином зберіть розподільник напоїв.
	Гнучку трубку не занурено в молоко. ▸ Збільште кількість молока. ▸ Перевірте, чи занурено гнучку трубку в молоко.
Молочна пінка надто холодна.	Молоко надто холодне. ▸ Використовуйте тепле молоко.
Прилад не видає гарячу воду.	Розподільник напоїв забруднений. ▸ Чистьте розподільник напоїв уручну або мийте в посудомийній машині.
Прилад не видає напій.	Фільтр для води містить повітря. **1.** Потримайте фільтр отвором догори у воді, доки з нього не перестануть виходити бульбашки повітря. **2.** Вставте фільтр на місце. ▸ Рівно й міцно втисніть фільтр для води у гніздо на резервуарі.
	Залишки засобу для видалення накипу засмічують резервуар для води. **1.** Вийміть резервуар для води. **2.** Ретельно очистьте резервуар для води. **3.** Звільніть поплавець і поверніть йому рухомість.
На дні приладу є краплі води.	Піддон вийнято зарано. ▸ Виймайте піддон лише за кілька секунд після останнього приготування напою.
Не вдається вийняти блок заварювання.	Заварювальний блок не перебуває в позиції виймання. ▸ Знову ввімкніть прилад.
Кавомолка не запускається.	Прилад занадто гарячий. **1.** Вимкніть прилад вимикачем живлення.

Несправність	**Причина й усунення несправності**
Кавомолка не запускається.	**2.** Почекайте 1 год, щоб дати приладу охолонути.
Кавомолка не меле зерна, хоча контейнер для зерен повний.	Кавові зерна надто масні й не падають у кавомолку. ▸ Злегка постукайте по контейнеру для кавових зерен. ▸ Змініть сорт кави. ▸ Не використовуйте масні зерна. ▸ Протріть порожній контейнер для кавових зерен вологою ганчіркою.
Якість кави або молочної пінки значно коливається.	Прилад забруднений накипом. ▸ Виконайте видалення накипу з приладу.
Якісь молочної пінки коливається.	Якість молочної пінки залежить від сорту використовуваного молока або напою рослинного походження. ▸ Щоб оптимізувати результат, виберіть відповідний сорт молока або напою рослинного походження.
Кава не видається або видається по краплі. Не досягається установлений об'єм.	Установлено занадто дрібний помел. ▸ Установіть грубіший помел. → *"Вибір ступеня помелу", Сторінка 24*
	У приладі відклалося багато накипу. ▸ Виконайте видалення накипу з приладу.
	Фільтр для води містить повітря. **1.** Потримайте фільтр отвором догори у воді, доки з нього не перестануть виходити бульбашки повітря. **2.** Вставте фільтр на місце.
	Прилад брудний. ▸ Очистьте заварювальний блок. → *"Очищення блока заварювання", Сторінка 28* ▸ Видаліть накип і очистьте прилад.
	Установлено зависоку міцність кави. ▸ Зменште міцність кави, наприклад, до нормальної.
Кава без пінки.	Неоптимальний сорт кави. ▸ Використовуйте сорт кави з більшим вмістом зерен робуста. ▸ Використовуйте зерна, обсмажені до темнішого кольору.
	Кавові зерна обсмажені вже давно. ▸ Використовуйте свіжі кавові зерна.
	Ступінь помелу не відповідає кавовим зернам. ▸ Установіть дрібніший помел. → *"Вибір ступеня помелу", Сторінка 24*

Несправність	Причина й усунення несправності
Кава має занадто кислий присмак.	Установлено загрубий помел. ▸ Установіть дрібніший помел. → *"Вибір ступеня помелу", Сторінка 24*
	Неоптимальний сорт кави. ▸ Використовуйте сорт кави з більшим вмістом зерен робуста. ▸ Використовуйте зерна, обсмажені до темнішого кольору.
Кава має надто гіркий присмак.	Установлено занадто дрібний помел. ▸ Установіть грубіший помел. → *"Вибір ступеня помелу", Сторінка 24*
	Неоптимальний сорт кави. ▸ Змініть сорт кави.
Кава має присмак горілих зерен.	Установлено занадто дрібний помел. ▸ Установіть грубіший помел. → *"Вибір ступеня помелу", Сторінка 24*
	Неоптимальний сорт кави. ▸ Змініть сорт кави.
	Температура заварювання зависока. ▸ Установіть нижчу температуру заварювання.
Кавова гуща недостатньо щільна та занадто волога.	Не встановлено оптимальний ступінь помелу. ▸ Установіть грубіший або більш дрібний помел. → *"Вибір ступеня помелу", Сторінка 24*
	Замало меленої кави. ▸ Використовуйте 2 повні мірні ложки меленої кави.
	Кавові зерна надто масні. ▸ Використовуйте кавові зерна іншого сорту.
Світиться індикатор, без зупинки виконується анімація приладу.	Заварювальний блок туго пересувається, забруднився або заблокувався (код помилки E6523). ▸ Очистьте заварювальний блок. → *"Очищення блока заварювання", Сторінка 28*
Світиться індикатор, без зупинки виконується анімація приладу.	Помилка у водяній системі (код помилки E3401). **1.** Від'єднайте прилад від електромережі та зачекайте 1 хвилину. **2.** Знову приєднайте прилад до електромережі і запустіть його.
Світяться індикатори і.	У систему не надходить вода (код помилки E3101). **1.** Вийміть резервуар для води. **2.** Звільніть поплавець і поверніть йому рухомість. **3.** Якщо є фільтр для води, вийміть його. **4.** Заповніть резервуар для води свіжою холодною негазованою питною водою.

Несправність	**Причина й усунення несправності**
Світиться індикатор і блимає індикатор .	Робоча температура приладу зависока або занизька (коди помилок E2002, E8432, E9120). **1.** Відключіть пристрій від електромережі та зачекайте, поки пристрій досягне необхідної робочої температури. **2.** Знову приєднайте прилад до електромережі й запустіть його.
Світиться індикатор , без зупинки виконується анімація приладу.	Кавомолка рухається туго або заблокована стороннім предметом (код помилки E6503). **1.** Від'єднайте прилад від електромережі й зачекайте 1 хвилину. **2.** Знову приєднайте прилад до електромережі й запустіть його. **3.** Якщо повідомлення про помилку з'явиться знову, зверніться до сервісної служби.
Блимає .	Напруга і/або частота електроживлення виходить за межі допустимого діапазону (коди помилок E9002, E9024). ▸ Експлуатуйте прилад лише при напрузі 220—240 В.
Анімація приладу виконується постійно й більше не реагує на керування.	Один з електронних модулів приладу більше не реагує, не готовий до роботи або несправний (коди помилок E000E, E010F, E050F). **1.** Від'єднайте прилад від електромережі й зачекайте 1 хвилину. **2.** Знову приєднайте прилад до електромережі й запустіть його. **3.** Якщо повідомлення про помилку з'явиться знову, зверніться до сервісної служби.
На дисплеї чергується індикація, прилад більше не реагує на керування.	Прилад перебуває в демонстраційному режимі. ▸ Деактивуйте демонстраційний режим. → *"Активація і деактивація демонстраційного режиму", Сторінка 24*
Блимає індикатор , жодна інша взаємодія з приладом не можлива.	Прилад заблокований, бо потрібно виконати програму Calc'n Clean. ▸ Видаліть накип і очистьте прилад. → *"Запуск Calc'n Clean", Сторінка 29*
Після ввімкнення коротко блимає індикатор .	Це нагадування про сумісність приладу з мережею. Таке нагадування відображається регулярно. ▸ Вам не потрібно нічого робити.
Блимає .	Для продовження процес чекає на підтвердження. ▸ Щоб продовжити режим роботи, натисніть .
і блимають.	Сервісна програма перервана. ▸ Скиньте сервісну програму. → *"Скидання сервісних програм", Сторінка 30*

17 Транспортування, зберігання й утилізація

17.1 Активація зливу залишків води

Захистіть прилад від впливу морозу під час транспортування та зберігання.

УВАГА
Наявність у приладі залишків рідини може призвести до пошкодження під час транспортування або зберігання.

- ▸ Перед транспортуванням або зберіганням спорожніть систему подачі рідини.

Вимога: Прилад готовий до роботи.

1. Натисніть та утримуйте кнопки ♨ та прибл. 3 секунди.
- ✔ Блимає.
- ✔ Якщо є фільтр для води, додатково блимає.
2. Вийміть та спорожніть резервуар для води.
3. Якщо є фільтр для води, вийміть його.
4. Встановіть порожній резервуар для води на місце.
- ✔ ▷‖ і блимають.
5. Натисніть ▷‖.
- ✔ Світлодіодна смуга прогресу відображає анімацію промивання.
- ✔ Блимає.
6. Вийміть і спорожніть піддон для крапель і контейнер для кавової гущі.
7. Очистьте піддон для крапель і контейнер для кавової гущі; вставте їх на місце.
- ✔ Прилад переходить в режим очікування.
8. Відключіть прилад від мережі живлення.

17.2 Утилізація старих приладів

Екологічна утилізація дає змогу повторно використовувати цінну сировину.

1. Витягніть штепсельну вилку кабелю живлення.
2. Переріжте кабель живлення.
3. Утилізуйте прилад екологічним способом.
   Інформацію щодо актуальних способів утилізації можна отримати у продавця приладу або органів місцевого самоврядування.



Цей прилад маркіровано згідно положень європейської Директиви 2012/19/EU стосовно електронних та електроприладів, що були у використанні (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Директивою визначаються можливості, які є дійсними у межах Європейського союзу, щодо прийняття назад та утилізації бувших у використанні приладів.

18 Сервісні центри

Ви можете отримати у нашому сервісному центрі оригінальні запасні частини, необхідні для функціонування та придатні для зберігання, протягом 10 років після випуску вашого пристрою на ринок.
За додатковою інформацією зверніться до нашої сервісної служби.

Нотатка: Робота сервісного центру в гарантійних випадках безкоштовна.

Для отримання детальної інформації про гарантійний термін та умови гарантії у вашій країні, будь ласка, використовуйте QR-код на вкладеному

документі з інформацією про сервісні контакти та умови гарантії, зв'яжіться з нашою сервісною службою, вашим дилером або відвідайте наш веб-сайт.
Виготовлено “БСХ Хаузгерете ГмбХ” вул. Карл-Верi-Штрасе, 34, м.Мюнхен, 81739, Німеччина за ліцензією на товарний знак Сіменс АГ
Імпортер: ТОВ "БСХ Побутова Техніка", 03124, м.Київ, вул.Волноваська, 10/14 корп.Б, Україна
Ви можете знайти контактні дані сервісної служби за допомогою QR-коду на документі з інформацією про сервісні контакти та гарантійні умови, який додається, або на нашому вебсайті.
Інформацію згідно з регламентом (EU) 2023/826 можна знайти в мережі Інтернет за адресою siemens-home.bsh-group.com на сторінці виробу й сервісній сторінці вашого приладу в інструкціях з експлуатації і в додаткових документах.

18.1 Номер виробу (E-Nr.), заводський номер (FD) і порядковий номер (Z-Nr.)

Звертаючись до сервісного центру, назвіть номер виробу (E-Nr.), заводський номер (FD) і порядковий номер приладу (Z-Nr.), які можна знайте на заводській табличці приладу. Щоб мати змогу швидко знайти відомості про прилад і телефонний номер сервісного центру, ці дані можна записати.

19 Технічні характеристики

Напруга	220–240 В ~
Частота	50 Гц
Номінальна потужність	1500 Вт
Максимальний статичний тиск насоса	15 бар
Максимальна місткість резервуара для води (без фільтра)	1,8 л
Максимальна місткість контейнера для кавових зерен	320 г
Довжина кабелю живлення	100 см
Висота приладу	378 мм
Ширина приладу	272 мм
Глибина приладу	472 мм
Вага в порожньому стані	≈8 кг
Тип кавомолки	Кераміка

19.1 Інформація про безкоштовне ПЗ і ПЗ з відкритим вихідним кодом

Цей продукт містить програмні компоненти, які ліцензовані власниками авторських прав як вільне або відкрите програмне забезпечення. Відповідна інформація про ліцензію зберігається на побутовому приладі. Доступ до відповідної інформації про ліцензію можливий через застосунок Home Connect: «Профіль -> Юридичні вказівки -> Інформація про ліцензію». [1] Завантажити інформацію про ліцензію також можна на сайті фірмової продукції. (Шукайте на сайті продукції модель свого приладу й додаткові документи.) Відповідну інформацію можна також запитати за адресою ossrequest@bshg.com або

[1] Залежно від комплектації приладу

BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München (Німеччина). Відповідний вихідний код буде наданий на запит.
Запит можна надіслати на адресу ossrequest@bshg.com або BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München (Німеччина).
Тема листа: „OSSREQUEST“
Витрати на опрацювання вашого запиту покриваєте ви. Ця пропозиція чинна три роки від дати придбання або принаймні до кінця періоду, упродовж якого ми надаємо підтримку й запчастини для відповідного приладу.

20 Декларація відповідності

Цим компанія BSH Hausgeräte GmbH заявляє, що прилад із функцією Home Connect відповідає основним вимогам та іншим застосовним положенням Директиви 2014/53/EU.
Докладну декларацію відповідності RED можна знайти в Інтернеті за адресою siemens-home.bsh-group.com на сторінці опису вашого приладу в розділі додаткових документів.

CE

Частота 2,4 ГГц (2400–2483,5 МГц): макс. 100 мВт
Діапазон 5 ГГц (5150–5350 МГц + 5470–5725 МГц): макс. 180 мВт

	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES
	FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU
	MT	NL	AT	PI	PT	RO	CI	SK	FI
	SE	NO	CH	TR	IS	UK (NI)			
WLAN (Wi-Fi) 5 ГГц: лише для експлуатації в приміщеннях.									

AL	BA	MD	ME	MK	RS	UK	UA
WLAN (Wi-Fi) 5 ГГц: лише для експлуатації в приміщеннях.							

Справжнім «БСХ Хаузгерете ГмбХ» за ліцензією на товарний знак Сіменс АГ заявляє, що прилад з обладнанням радіодоступу відповідає Технічному регламенту радіообладнання; повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою: *www.siemens-home.bsh-group.com/ua*

UK Виготовлено компанією BSH Hausgeräte GmbH за ліцензією на товарний знак Siemens AG

BSH Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München, GERMANY
siemens-home.bsh-group.com

8001369882 (060417)
uk